



Warszawa, dnia 02 lipca 2018 r.

BDG-WZPiA-ZZP.261.9.2018.1.JG  
Nr postępowania: 53/GDOŚ/2018

dotyczy: postępowania pn.: „Świadczenie usługi dostępu do obiektów i zajęć sportowo-rekreacyjnych dla pracowników Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska”.

### Uczestnicy postępowania

Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska, jako Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu przekazuje treść zapytań wraz z wyjaśnieniami:

#### Pytanie nr 1

„Zwracamy się z uprzejmą prośbą o zmianę ust. 6 pkt.1 Istotnych Postanowień Umowy w Sprawie Zamówienia Publicznego (Załącznik nr 2 do Ogłoszenia) z:

„7 dni od dnia zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego w przypadku rozpoczęcia świadczenia usługi, o której mowa w ust. 1;”

na

„7 dni roboczych przed rozpoczęciem świadczenia usługi, o której mowa w ust. 1;”

#### Informacja dla Zamawiającego:

W związku z tym, że realizacja przedmiotu umowy rozpoczyna się 1 stycznia 2019 r., a Zamawiający najprawdopodobniej zawrze umowę z Wykonawcą jeszcze w lipcu (w okresie związania ofertą), całkowicie bezzasadne jest obligowanie Zamawiającego do przekazania listy uprawnionych do korzystania z usług, w ciągu 7 dni od podpisania umowy.

Z uwagi na mnogość dni wolnych od pracy na koniec grudnia 2018 r., oraz z troski o terminowe dostarczenie imiennych kart użytkowników Zamawiającemu, proponujemy by lista użytkowników została dostarczona na co najmniej 7 dni roboczych przed rozpoczęciem świadczenia usługi”.

#### Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na zmianę ust. 6.pkt 1 Istotnych postanowień umowy w sprawie zamówienia publicznego (Załącznik nr 2 do Ogłoszenia) na następujący zapis: „7 dni roboczych przed rozpoczęciem świadczenia usługi, o której mowa w ust. 1”.

#### Pytanie nr 2

„Analogicznie do zmian proponowanych w pytaniu nr 1, zwracamy się z uprzejmą prośbą o modyfikację ust. 8 Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 1 do Ogłoszenia) z:

„Zamawiający prześle pierwszą listę osób uprawnionych przed rozpoczęciem świadczenia usługi w terminie 7 dni od dnia podpisania Umowy. Lista ta będzie zawierała tylko status oraz imię i nazwisko osoby uprawnionej.”

na



„Zamawiający przekaże pierwszą listę osób uprawnionych 7 dni roboczych przed rozpoczęciem świadczenia usługi. Lista ta będzie zawierała tylko status oraz imię i nazwisko osoby uprawnionej.”

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na zmianę ust. 8 Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 1 do Ogłoszenia) na następujący zapis:

„Zamawiający przekaże pierwszą listę osób uprawnionych 7 dni roboczych przed rozpoczęciem świadczenia usługi. Lista ta będzie zawierała tylko status oraz imię i nazwisko osoby uprawnionej.”

**Pytanie nr 3**

„Zaproponowany przez Zamawiającego model przetwarzania danych osobowych jest całkowicie sprzeczny z modelem funkcjonującym na rynku operatorów kart sportowych jak również i stanowiskiem organów administracyjnych odpowiedzialnych za ochronę danych osobowych oraz decyzjami Generalnego Inspektora Danych Osobowych.

Zgodnie z punktem widzenia wspomnianych wyżej instytucji, operatorzy kart sportowych winni posiadać status administratora danych osobowych. Należy zatem uznać, że Zamawiający nie może powierzyć Wykonawcy przetwarzania danych posiadaczy kart, gdyż Wykonawca już dysponuje tymi danymi na podstawie odpowiednich zapisów art. 6 ust. 1 RODO.

Zamawiający oczywiście również jest administratorem danych osobowych swoich pracowników jako pracodawca, jednakże zupełnie w innym celu i zakresie. Z tego też powodu w trakcie należytej realizacji umowy występuje powierzenie danych osobowych przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego. Ma ono miejsce przede wszystkim podczas obsługi reklamacji i wyjaśnień prowadzonych między Wykonawcą, a Zamawiającym. W trakcie wspomnianych czynności przetwarzane są między innymi takie dane osobowe użytkowników jak rodzaj programu sportowego, numer karty/abonamentu, czyli dane, którymi Zamawiający nie dysponuje.

W tym miejscu należy podkreślić, że zgodnie z decyzją GIODO nr DIS/DEC-749/15/83430 to operator kart sportowych, czyli Wykonawca decyduje o celach i środkach przetwarzania danych posiadaczy kart oraz określa jaki zakres danych osobowych jest niezbędny dla wystawienia takich kart.

Reasumując, zarówno Zamawiający jak i Wykonawca są administratorami danych osobowych jednakże w zupełnie innym zakresie jak i celu. Zaś w trakcie należytej realizacji umowy to Wykonawca winien powierzyć dane osobowe Zamawiającemu, a nie na odwrót.

Z uwagi na powyższe zwracamy się z uprzejmą prośbą o usunięcie ust. 13 pkt. 5 Istotnych Postanowień Umowy w Sprawie Zamówienia Publicznego (Załącznik nr 2 do Ogłoszenia) oraz Załącznika nr 6 do Ogłoszenia.

Wnioskujemy także o modyfikację ust. 14 i 15 Istotnych Postanowień Umowy w Sprawie Zamówienia Publicznego (Załącznik nr 2 do Ogłoszenia) i nadanie im następującego brzmienia:

„14. Administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej jako: „RODO”) jest:

- 1) Wykonawca – w odniesieniu do danych osobowych wszystkich Użytkowników po zebraniu oświadczeń w przedmiocie przetwarzania danych;



- 2) Zamawiający – w odniesieniu do danych osobowych Użytkowników, do których zwraca się z informacją o możliwości objęcia Programem. Po odebraniu od tych osób oświadczeń w przedmiocie przetwarzania danych osobowych Zamawiający będzie przetwarzał ich dane osobowe w wyniku powierzenia przez Wykonawcę
15. W zakresie powierzenia danych osobowych zostanie zawarta odrębna umowa pomiędzy Zamawiającym, a Wykonawcą.”

**Odpowiedź:**

Zamawiający zgadza się na usunięcie ust. 13 pkt 5 Załącznika nr 2 do Ogłoszenia (Istotne postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego) oraz Załącznika na 6 do Ogłoszenia (Wzór powierzenia przetwarzania danych osobowych).

Jednocześnie Zamawiający dokonuje zmiany zapisu ust. 14 i 15 Załącznika nr 2 do Ogłoszenia (Istotne postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego) na treść:

„14. Administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej jako: „RODO”) jest:

- 1) Wykonawca – w odniesieniu do danych osobowych wszystkich Użytkowników po zebraniu oświadczeń w przedmiocie przetwarzania danych;
- 2) Zamawiający – w odniesieniu do danych osobowych Użytkowników, do których zwraca się z informacją o możliwości objęcia Programem.

15. W zakresie powierzenia danych osobowych zostanie zawarte odrębne porozumienie z Wykonawcą, które określi role administratorów danych osobowych występujących w związku z realizacją umowy o zamówienie publiczne. Porozumienie zostanie zawarte w dniu podpisania umowy o zamówienie publiczne”.

**Pytanie nr 4**

Zgodnie z propozycjami zawartymi w pytaniu nr 3, zwracamy się z uprzejmą prośbą o zmianę ust. 3 Rozdziału XIX. Istotne Warunki Umowy w Sprawie Zamówienia Publicznego i nadanie mu następującego brzmienia:

„3. W dniu podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego Wykonawca jest zobowiązany do zawarcia umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych. Treść umowy powierzenia zostanie ustalona przez strony przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego. ”

**Odpowiedź:**

Zamawiający dokonuje zmiany treści Rozdziału XIX ust. 3 Ogłoszenia o zamówieniu na następujący zapis:

„W dniu podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego Wykonawca jest zobowiązany do zawarcia porozumienia powierzenia danych osobowych, które określi role administratorów danych osobowych występujących w związku z realizacją umowy o zamówienie publiczne. Porozumienie zostanie zawarte w dniu podpisania umowy o zamówienie publiczne”.

DYREKTOR GENERALNY  
Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska

Beata Nowosielska

